

Shrī Siddha-Kunjikā-stotram

(The Key to Enlightenment)

Atha Siddha-kunjikā-stotram

Here begins the Siddha Kunjika stotram.

Shiv'ovācha

Thus spoke Shri Shiva:

- 1 Shrunu Devī pravakshyāmi, Kunjikā-stotram-uttamam
O Goddess Parvati, please listen to that most enlightened prayer called Kunjika,
- Yena mantra-prabhāvena, Chandī-jāpah shubho bhavet
that renders the tremendous power of the Devi Mahatmyam even more auspicious.

- 2 Na Kavacham n'ārgalā-stotram, Kīlakam na Rahasyakam
Without enlightenment there is no use reciting the Devi Kavach,
the Kīlakam, the Rahasyakam,
- Na Sūktam n'āpi dhyānam cha na nyāso na cha v'ārchanam
the Devi Suktam, the Dhyanam, the Nyasam, nor any other form of worship.

- 3 Kunjikā-pāthā-mātreṇa, Durgā-pāthā-phalam labhet
Only by reciting the Kunjika, one would enjoy the blessings of
the whole Durga Sapta-shati.

Ati guhya-taram Devī, Devānām'api durlabham
O Goddess, this is a great secret hidden even from the gods.

- 4 Gopanīyam prayatnena, svay'oniriva Pārvatī
O Goddess Parvati, please protect that most profound and inner-most secret,
- Māranam mohanam vashyam, stambhan'ochhātan'adikam
since by reciting this most excellent Kunjika prayer,
negativity would be completely destroyed,
auspiciousness would be attracted to you,

Pāthā-mātreṇa saṅśidhyet, Kunjikā-stotram-uttamam
you would achieve mastery over all things, you would become steadfast,
and negativity would be yanked out from the root.

- 5 Atha mantrah
Here begin the mantras:

Aum Aīm Hṛīm Klīm Chāmundāyai vicche

Aum Glaum Hum Klīm Jūm Sah

Jvālaya Jvālaya jvala jvala Prajvala Prajvala

Please enlighten, enlighten! Shine, shine! Brighter, brighter still!

Aīm Hṛīm Klīm Chāmundāyai vicche

Jvala Ham Sam Lam Ksham Phat svāhā

Iti mantrah

These are the mantras.

- 6 Namaste Rudra-rūpinyai, namaste Madhu-mardini
*Salutations to You in the form of Rudra, the destroyer;
Salutations to You, the killer of Madhu;*

namah Kaitabha-hārinyai, namaste Mahish'ārdini
*Salutations to You, the killer of Kaitabha;
Salutations to You, the killer of Mahisha;*

- 7 Namaste Shumbha-hantryai cha Nishumbh'āsura -ghātini
*Salutations to You, the killer of Shumbha;
Salutations to You, the killer of the asura Nishumbha.*

Jāgratam hi Mahādevī, japam siddham kurushwa me
When awakened, O Great Goddess, please give success to my recitation.

- 8 Aīṅkārī sṛushti-rūpāyai, Hṛīṅkārī Pratipālikā
*You are in the form of Aim (Mahakali),
You are in the form of the created universe (Mahasaraswati),
You are in the form Hrim (Mahalakshmi),
You are the sustainer of all things.*

Klīṅkārī Kāma-rūpinyai, Bīja-rupe namo'stute
*You are in the form of Klim, You are in the form of pure desire,
You are in the form of the seed. Salutations to You!*

- 9 Chāmunda Chandā-ghātī cha Yaikārī Varadāyini
*O Chamunda, You are the destroyer of Chanda,
You are in the form of Yai and the giver of all boons.*

Vicche chā'bhayadā nityam, namaste Mantra-rūpini
*Through the sound Vicche, You give us fearlessness.
Eternal salutations to You, who is in the form of mantra.*

- 10 Dhām Dhīm Dhūm Dhūrjatehe Patnī
You are the consort of the Lord with the matted locks (Shri Shiva),

Vām Vīm Vūm Vāg'adhīshwarī
You are the Goddess who sustains speech,

Krām Krīm Krūm Kālikā Devi
You are the Goddess Kalika, who is black,

Shām Shīm Shūm me shūbham kuru
Please give me auspiciousness.

- 11 Hum Hum Humkāra-rūpinyai
*You are in the form of the Humkara,
the sound with which the Goddess destroys;*

Jam Jam Jam Jambha-nādinī
whose sound is like the thunderbolt,

Bhrām Bhrīm Bhrūm Bhairavī Bhadre
the auspicious shakti of Bhairava, the terrible one;

Bhavānyai te namo namah
the ruler of all that has become. Salutations to You again and again!

12 Am Kam Cham Tam Tam Pam Yam Sham
Vīm Dum Aīm Vīm Ham Ksham Dhijāgram Dhijāgram
May these sounds grant Self-realisation.

Trotaya Trotaya Dīptam kuru kuru svāhā
Please enlighten us, enlighten us; and may we dissolve.

13 Pām Pīm Pūm Pārvatī Pūrnā
Salutations to You, the complete Parvati.

Khām Khīm Khūm Khecharī tathā
You are the Khechari state that makes the vibrations flow.

14 Sām Sīm Sūm Sapta-shatī Devyā
*You are the Goddess of the Durga Sapta-shati,
the ten thousand verses in praise of Shri Durga.*

Mantra-siddhim kurushwa me
Please give fulfillment to our mantras.

15 Idam tu Kunjikā-stotram, mantra-jāgarti-hetave
*This is the Kunjika prayer, the divine prayer that gives complete enlightenment
and awakens the power of mantras.*

abhakte n'aeva dāta-vyam, gopitam raksha Pārvatī
*O Goddess Parvati, please protect this most powerful of secrets
and never give it to those who are not true devotees.*

yastu Kunjikayā Devi, hīnam Sapta-shatīm pathet
*Those who would recite the Durga Sapta-shati
without this prayer of Shri Kunjika,*

na tasya jāyate sidhir-aranye rodanam yathā
would no more gain enlightenment, than by wailing in the forest.

16 Iti Shrī-rudrayāmale Gaurī-tantre
*Thus the Kunjika prayer,
which forms part of the Rudrayamala and the Gauri-tantra,*

Shiva-Pārvatī-soāhvade
which was recited by Shri Shiva to please Goddess Parvati,

Kunjikā-stotram sampūrnā
reaches its fulfilment.

Aum tat sat
Amen. That is the absolute truth.

Sākshāt Shrī Ādi Shakti Mātājī
Shrī Nirmalā Devyai namo namah

The Shri Siddha-Kunjika–stotram or the 'Key to Enlightenment' (also known as the 'Key to the Durga Sapta-shati', the ten thousand verses in praise of Shri Durga), is traditionally read before Havan and is full of the power of Goddess Durga. It is said to be as powerful as the whole Devi Mahatmyam and Sapta–shati combined. A video recording of the Shri Mahakali Puja in Lonavala, India, on 19 December 1982, shows the Shri Siddha-Kunjika–stotram being recited before Shri Mataji.